JOURNAL LES 2 VALLÉES
Petite-Nation et Lièvre

Mercredi 16 octbre 2019 • N° 61
journalles2vallees.ca

Lorsque vous partez, vos proches restent.
819 568-2425 cfo.coop
40 ans d'engagement
Coopérative funéraire de l'Outaouais

Un dernier débat avant le grand jour 2

Une acquisition pour L'Ange-Gardien 3

LES CHASSEURS SONT INQUIETS!

Page 5

PLANCHERS CERIK
Papineauville
bois franc | flottant | céramique
819 308-1979
plancherscerik.com
Distributeur de LAUZON
planchers lauzon.com

VOTRE CHOIX #1
RE/MAX
RE/MAX VISION
Agence immobilière
Secteur de la Petite-Nation

Simon Lacasse
Courtier immobilier agréé

Robert Lacasse
Courtier immobilier

Michel Modery
Courtier immobilier

819.428.4000
ON S'OCCUPE DE TOUT
RE/MAX
ON VEND PLUS
d'immobilier
PARCE QU'ON EN DONNE PLUS
41 Principale, Chénéville, J0V1E0
www.lapetite-nation.com
J2V1610-026

FENPRO
PORTES ET FENÊTRES
VENTE INSTALLATION
ESTIMATION GRATUITE
VOIR PROMOTIONS EN MAGASIN
• Remplacement de THERMOS
• 10 ans de garantie sur l'installation de portes et fenêtres
819 516-1117
fenproinc@gmail.com
181-B, rue Principale
Saint-André-Avellin

J2V1610-033

École de Musique Sylvia Ribeyro
Pour enfants et adultes de tous les âges et niveaux!
Chant, piano, clavier, théorie ou composition!
Enregistrements, spectacles ou simplement relaxer!
Tout près de l'autoroute 50
sylviaribeyro.com | 819 427-6524 |
J2V0910-060

Les candidats débattront à Saint-André-Avellin le 17 octobre.

Un débat électoral se tiendra à Saint-André-Avellin

Claudia Blais-Thompson,
Journaliste
journaliste1@journalles2vallees.ca

En vue du scrutin fédéral qui approche à grands pas, un comité de citoyens a pris l'initiative d'organiser un débat, le jeudi 17 octobre, au Complexe Whissell à Saint-André-Avellin.

Dès 19h, les candidats qui auront répondu positivement à l'appel, seront essentiellement questionnés à tour de rôle sur les questions environnementales et les changements climatiques. Le public sera par la suite invité à poser leur question directement aux candidats sur le thème de leur choix. Lors des échanges, les candidats auront une carte « joker » pour interrompre celui ou celle qui aura la parole pour lui poser une question supplémentaire.

« Au comité citoyen, notre préoccupation principale, c'est l'environnement. Nous voulons savoir comment les candidats vont faire valoir l'importance de lutter contre les changements climatiques, une fois élu. C'est aussi l'occasion pour le public d'entendre parler des plateformes électorales de chacun des partis », indique l'une des organisatrices du débat, Marie-Claude Latourelle.

Au moment d'écrire ces lignes, seul le Parti populaire du Canada a été dans l'obligation de refuser l'invitation du comité citoyen, en raison d'un conflit d'horaire.

JOURNAL LES 2 VALLÉES.ca Petite-Nation et Lièvre

627, rue Notre-Dame
Montebello, Qc J0V 1L0
819 309-3205

journalles2vallees.ca

Propriétaires
Isabelle Millette
Yan Proulx

Conseillers publicitaires
Michelle Villeneuve
André Bissonnette

Journaliste
Claudia Blais-Thompson

Coordonatrice aux ventes
Carole Barbier

Graphiste
Tanya Laframboise

Chroniqueurs
Éric Antoine
Laurence Bietlot
Marie Senécal
Martin Parent
Simon Lavergne
Steve Fortin

Tirage
26 650 exemplaires imprimés

Publié par
Le Lien Entrepreneur
Présidente: Isabelle Millette

Impression
Hebdo Litho

Distribution
Postes Canada

LE LIEN ENTREPRENEUR
HEBDO LITHO
POSTES CANADA CANADA POST

L'Ange-Gardien propriétaire de Champboisé

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

La municipalité de L'Ange-Gardien a accepté de prendre possession plus rapidement que prévu de Champboisé, ce site enchanteur de 165 acres situé entre la rivière du Lièvre et la route 309.

Le lieu de ressourcement pour la congrégation religieuse, les Œuvres Eudistes, deviendra une propriété municipale à compter du 31 octobre.

L'Ange-Gardien devait devenir propriétaire du domaine en 2021 grâce à une transaction chiffrée au coût de 1 million de dollars s'étalant sur dix ans. Les Œuvres Eudistes, propriétaires actuels de Champboisé, ont approché la municipalité pour devancer l'acquisition.

Pour le maire de L'Ange-Gardien, Marc Louis-Seize, cette prise de possession devancée permettra à la municipalité de mieux préparer les nombreux projets prévus pour le site. « Il reste deux paiements à faire. Ça nous laisse le temps de réfléchir avant de se lancer. »

L'appel d'offres pour les plans et devis pour la construction d'une scène extérieure a été lancé. Un sentier lumineux et un jardin botanique sont également prévus dans la vision de L'Ange-Gardien.

« C'est un joyau pour la population de L'Ange-Gardien, mais aussi pour la région. Le potentiel est énorme », a lancé M. Louis-Seize.

Selon ce dernier, devenir propriétaire de Champboisé permettra une meilleure gestion, sans contrainte, des diverses activités. « C'est un lieu de retraite. C'était parfois difficile d'organiser un événement pendant que des gens y sont installés. En devenant propriétaire, ça sera plus facile de gérer tout ça. »

Le maire de L'Ange-Gardien, Marc Louis-Seize.

IRIS

Dre Diane G. Bergeron
Optométriste

150, rue Papineau,
Papineauville
819 427-5838

Bullock, Mroueh et Idrissi pharmaciens propriétaires affiliés

Brunet

Service d'infirmière disponible à nos pharmacies de Ripon et Chénéville

Informez-vous des disponibilités de notre infirmière!

Ouvert les dimanches de midi à 16h à Chénéville

Chénéville
36, rue Principale
819 428-4441

Ripon
94-A, chemin de Montpellier
819 983-4347

J2V1610-022

Les Concerts Duhamellois
présentent

À la petite église du village 1900, rue Principale, Duhamel

DUO MILOT-TÉTREAULT
Dimanche, le 20 octobre 2019 à 14h00

Complices sur scène , Valérie Milot et Stéphane Tétreault sont aussi unis par un parcours artistique similaire. Tous deux Révélation Radio-Canada et Découverte de l'année aux Prix Opus. Sur scène, les deux musiciens ont développé une symbiose palpable où musicalité et virtuosité s'expriment naturellement.

30$
Points de vente:
lepointdevente.com
À la municipalité de Duhamel

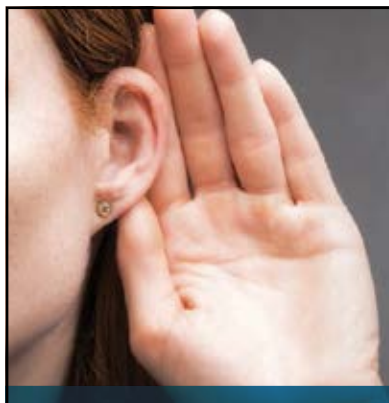
GRATUIT pour les accompagnateurs et 18 ans et moins

Pour information:
819-428-7100 poste 1611
Municipalité de Duhamel

Duhamel

Desjardins
Caisse de la Petite-Nation

J2V1610-029



DITES-VOUS SOUVENT QUOI? COMMENT?

NOUS POUVONS VOUS AIDER À MIEUX ENTENDRE

TEST AUDITIF DE DÉPISTAGE SANS FRAIS*

NE NÉCESSITE AUCUNE RÉFÉRENCE MÉDICALE

*Cette offre est valide jusqu'au 31 octobre 2019

Le Réseau Vos Oreilles
PARENT-SASSEVILLE ap

Prochaine clinique le mercredi 23 octobre 2019
APPELEZ POUR PRENDRE RENDEZ-VOUS

PASCALE BOLDUC
AUDIOPROTHÉSISTE
819 243-7773
1 877 732-5370

3, RUE PRINCIPALE
SAINT-ANDRÉ-AVELLIN
(édifice Réfrigération RM)
VosOreilles.com

J2V1610-015

KIA

LA CHASSE AUX BONIS

KIA 20 ANS AU QUÉBEC

AUSSI PEU QUE 0 % DE FINANCEMENT°

JUSQU'À 84 MOIS SUR MODÈLES 2019 SÉLECTIONNÉS

OU

JUSQU'À 6 000 $ DE BONI LIQUIDATION* SUR AUTRES MODÈLES 2019 SÉLECTIONNÉS

SORENTO SXL 2019

OBTENEZ 6 000 $ EN BONI LIQUIDATION*

« MEILLEURE VOITURE COMPACTE 2019 AU CANADA »

AJAC AUTOMOBILE JOURNALISTS ASSOCIATION OF CANADA / ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA

FORTE LX BM 2020

BIEN ÉQUIPÉE POUR 19 455 $

LOUEZ À PARTIR DE 49 $ / SEMAINE

0,99 % POUR 33 MOIS

ACOMPTE DE 1 695 $

NOUVELLEMENT REDESSINÉ

SPORTAGE LX TI 2020

BIEN ÉQUIPÉ POUR 28 705 $

FINANCEMENT À PARTIR DE 0 %Φ PLUS UN CRÉDIT DE 1000 $

SUR MODÈLES SPORTAGE SÉLECTIONNÉS

5 ANS / GARANTIE 100 000 KM / ASSISTANCE ROUTIÈRE KM ILLIMITÉS°

GARANTIE COMPLÈTE • GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR • 100% TRANSFÉRABLE • ASSISTANCE ROUTIÈRE PARTOUT EN AMÉRIQUE DU NORD

KIA Le pouvoir de surprendre

Gatineau KIA 1299, boul. la Vérendrye • 819 561-6669 • gatineaukia.com

JZV1610-018

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2019/2020 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1 au 31 octobre 2019. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les offres comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 795 $, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 $) et la surcharge sur le climatiseur (100 $ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. ΦLe financement est disponible à tout particulier qualifié sur les modèles 2019 sélectionnés neufs, sur approbation du crédit. Exemples applicables au financement : L'offre de financement est disponible sur le modèle Sorento EX Premium (SR75HK) 2019/Sportage LX TI (SP75BL) 2020 neuf au prix d'achat de 42 075 $/28 705 $ incluant un crédit de 1 000 $, au taux de 0 % pour 84/48 mois, basée sur 364/208 paiements hebdomadaires de 108 $/138 $. Acompte de 2 765 $/0 $. Le coût de l'emprunt est de 0 $. ★Achat au comptant : Offre basée sur le modèle Sorento SXL Limited (SR75KK) 2019 neuf à un prix d'achat de 45 075 $ et inclut 6 000 $ de boni liquidation. Le rabais varie selon le modèle et la version choisi et sera déduit du prix d'achat convenu avant taxes. #L'offre de location est disponible sur les modèles sélectionnés, sur approbation du crédit. Exemples applicables à la location : offre de location disponible sur le modèle neuf et non enregistré Forte LX BM (FO541L) 2020, avec un prix d'achat de 19 455 $ basée sur 143 paiements hebdomadaires de 49 $ au taux de 0,99 % pour 33 mois. Dépôt de sécurité de 0 $, acompte de 1 695 $ et premier paiement exigible à la livraison. L'obligation totale de la location est de 7 069 $ avec l'option de rachat à la fin du terme au montant de 11 081 $. Limite de 16 000 km par année et frais de 0,12 $ par km additionnel. L'Association des Journalistes Automobile du Canada (AJAC) est une association de journalistes, de rédacteurs et de photographes professionnels de même que de personnel corporatif dont les activités se concentrent sur l'automobile et son industrie. °L'assistance routière illimitée n'est disponible que sur les modèles 2017 et au-delà. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation. Visitez Gatineau Kia pour plus de détails.

GG GROUPE GRENIER

Plusieurs chasseurs de la région se disent inquiets des nouvelles mesures annoncées en septembre dernier par le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs dans le but de lutter contre la maladie débilitante chronique du cervidé.

Maladie débilitante chronique du cervidé : des chasseurs dénoncent les mesures spéciales

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Les nouvelles mesures annoncées en septembre dernier par le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) dans le but de lutter contre la maladie débilitante chronique du cervidé inquiètent plusieurs chasseurs de la région.

Depuis le 21 septembre, il est permis de chasser tous les cerfs de Virginie, soit le mâle, la femelle et le faon, durant toute la période de chasse qui s'étend cette année jusqu'au 17 novembre. Le MFFP permet également l'utilisation de toutes les armes prévues pour la chasse. Les autorités encouragent toutefois les chasseurs à prioriser les cerfs adultes puisque la maladie débilitante n'est détectable que chez les bêtes de plus de 12 mois.

Au total, 17 municipalités situées dans les régions des Laurentides et de l'Outaouais constituent la zone de surveillance rehaussée : Grenville, Notre-Dame-de-Bonsecours, Notre-Dame-de-la-Paix, Fassett, Namur, Saint-Émile-de-Suffolk, Amherst, Huberdeau, Arundel, Barkmere, Montcalm, Lac-des-Seize-Îles, Wentworth-Nord, Brownsburg-Chatham, Grenville-sur-la-Rouge, Harrington et Boileau.

Ces mesures ont été mises en place à la suite de la découverte d'un premier cas de la maladie dans une ferme d'élevage située à Grenville-sur-la-Rouge, en 2018. L'an dernier, plusieurs mesures avaient été déployées afin d'étudier la présence de la maladie dans la zone.

Le porte-parole du MFFP, Nicolas Bégin, explique qu'il est important de maintenir une densité faible de cerfs dans la zone concernée. « Advenant le cas que la maladie débilitante se soit installée dans la faune sauvage, le risque de propagation pour les autres cerfs sera moins grand puisque la population sera diminuée. »

Cet automne, le MFFP procède à des prélèvements d'échantillons directement aux stations d'enregistrement pour déterminer si l'animal est porteur de la maladie. L'objectif est de récolter 800 échantillons de cerfs de Virginie dans le secteur.

« Une fois le nombre d'échantillons atteint, on reviendra à la réglementation régulière », soutient M. Bégin.

« C'est un génocide »

Un chasseur qui cumule plus de 35 ans d'expérience a confié au *Journal Les 2 vallées* craindre pour le cheptel sauvage. Il s'explique mal pourquoi le MFFP permet une telle pratique de la chasse et se dit préoccupé pour la population de cerfs.

« À mes yeux, c'est un génocide. Ça n'a pas de sens. J'ai vu des chasseurs abattre des faons qui pesaient à peine 35 livres. Sans aucune raison valable, le gouvernement permet de tuer n'importe quel cerf », explique celui qui désire garder l'anonymat.

M. Bégin rappelle aux chasseurs qu'il est permis d'abattre des faons, mais qu'il est préférable de prioriser les cerfs adultes. « Le cerf de Virginie est une espèce qui se reproduit bien. Les chasseurs au Québec sont responsables et sont des amoureux de la nature. On peut leur faire confiance. »

Ce dernier ajoute que la présence des agents de la protection de la faune a été renforcée dans ce secteur et rappelle que le port du dossard est obligatoire pour tous les chasseurs.

Une pétition lancée par des citoyens des 17 municipalités visées par les nouvelles mesures demande au gouvernement de ramener la réglementation habituelle. Les citoyens réclament aussi à l'Agence canadienne d'inspection des aliments de décontaminer le sol de la ferme Harpur où des cas de la maladie débilitante avait été rapportés l'an dernier. Au moment d'écrire ces lignes, la pétition comptait plus de 22 000 signatures.

La maladie débilitante chronique du cervidé n'est pas transmissible aux humains. Santé Canada recommande cependant de ne pas consommer ou d'utiliser les tissus d'un animal infecté.

Yves Destroismaisons est le candidat du Bloc québécois dans la circonscription d'Argenteuil-La Petite-Nation.

Yves Destroismaisons veut redonner à la société

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Résident de Saint-André-Avellin depuis plus de trente ans, Yves Destroismaisons a longtemps œuvré comme travailleur social en santé mentale et en prévention de suicide au CLSC de la Petite-Nation. L'ancien organisateur communautaire tente aujourd'hui de se faire élire aux élections fédérales du 21 octobre avec le Bloc québécois.

Dès son jeune âge, M. Destroismaisons doit apprendre la résilience et la détermination pour se sortir de la pauvreté. À l'âge de quatre ans, il est accueilli chez une tante avant de fréquenter trois collèges différents. Cette expérience lui donne le goût de redonner à la société.

« Ce n'est pas normal que dans un pays riche il y ait encore des gens qui soient pris dans la pauvreté. Un enfant qui ne mange pas parce que les parents n'ont pas d'argent ne peut pas se concentrer à l'école. »

En plus d'être coordonnateur du Boulev'Art de la Vallée, un organisme de Saint-André-Avellin qui offre des activités et du soutien aux personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale, M. Destroismaisons enseigne également un cours de travail social à la Cité collégiale.

« Ça m'affecte beaucoup de voir que la société est de plus en plus individualiste. À Saint-André-Avellin, il y a beaucoup d'entraide et j'adore ça, ça crée une société plus enrichissante. »

Ce dernier a été candidat à la mairie de Saint-André-Avellin lors des élections municipales de 2017 et candidat sous les couleurs du Parti Québécois pour la circonscription de Papineau lors des élections de 2018. Son désir de faire avancer plusieurs projets qui rendront les citoyens fiers de leur région est grand. Sa persévérance, son implication et son écoute lui font dire qu'il est le candidat qui développera la circonscription d'Argenteuil-La Petite-Nation.

« Le financement du lieu historique national du Canal-de-Carillon, les projets de mine qui inquiètent la population, la question de l'autoroute 50, le dossier des télécommunications, l'exode des jeunes, la pénurie de main-d'œuvre sont tous des enjeux pour la circonscription. »

L'environnement, l'achat local et les agriculteurs font également partie des dossiers à prioriser pour le candidat bloquiste.

Charlotte Boucher-Smoley est la candidate pour le NPD dans la circonscription d'Argenteuil-La Petite-Nation.

Charlotte Boucher-Smoley priorise la qualité de vie des gens

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Jeune mère de famille, la candidate pour le Nouveau Parti démocratique (NPD) dans la circonscription d'Argenteuil-La Petite-Nation, Charlotte Boucher-Smoley, cumule plusieurs années à œuvrer dans le milieu communautaire.

Avant de se lancer en politique fédérale, la néodémocrate a goûté aux élections scolaires puis s'est impliquée auprès de Projet Montréal. Son désir de participer activement à la vie politique a toujours été présent. C'est toutefois en 2011, lors de la vague orange, que la jeune femme tombe sous le charme de Jack Layton.

Originaire de l'ouest de l'île de Montréal, Mme Boucher-Smoley a grandi dans une famille bilingue. Après des études en affaires publiques et en politique, elle se tourne vers le communautaire. Pendant de nombreuses années, elle travaille pour le développement de la jeunesse auprès de l'organisme caritatif Enfants Entraide et les centres YMCA.

« En travaillant dans le communautaire, les ressources sont parfois rares. Il faut constamment se battre pour obtenir des fonds des différents gouvernements. C'est difficile de vouloir bien servir la population et de ne pas avoir les moyens pour le faire. En politique, on peut écouter les citoyens et répondre à leurs besoins en leur redonnant l'argent en services. »

Depuis trois ans, elle s'est installée à Gatineau avec son garçon pour avoir un accès à la nature et une vie un peu plus calme que le rythme effréné de la métropole québécoise. Aujourd'hui, elle dit observer de nombreuses similarités entre les enjeux des familles urbaines et rurales.

Améliorer la qualité de vie des gens, d'un point de vue économique, environnemental ou de justice sociale, est définitivement sa priorité. « Concrètement, est-ce que votre qualité de vie s'est améliorée au cours des quatre dernières années? Si la réponse est non, vous avez un choix à faire. »

À ses yeux, l'écotourisme peut fortement être développé en Petite-Nation. La conciliation travail-famille et l'environnement sont aussi des enjeux qui la préoccupent.

« Si je me lance en politique avec le NPD, c'est pour mon enfant, pour lui léguer un monde meilleur. Ça doit passer par un environnement sain, des emplois de qualité qui se créent dans une économie verte. Je veux avoir un rôle dans les décisions qui se prennent et qui auront un impact direct sur la vie des gens. »

Salon de l'emploi

Mercredi

6 novembre 2019

15h à 19h

Salle communautaire
Chevaliers de Colomb
480, rue des Pins
Gatineau, secteur Buckingham

GRATUIT

Ouvert à tous - Apporte ton C.V.

Une initiative du :

CARREFOUR jeunesse-emploi PAPINEAU Depuis 1996

Action Emploi Papineau inc. Depuis 1986

En partenariat avec :

IMPRIMERIE PAPINEAUVILLE INC.

RGA Basse-Lièvre

Chambre de commerce Vallée de la Petite-Nation

Québec

J2V1610-034

Ouverture officielle
du parc à chiens de Buckingham

Le tant attendu parc à chiens dans le secteur Buckingham a été inauguré la semaine dernière.

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Réclamé depuis de nombreuses années, le parc à chiens du secteur Buckingham, situé à l'intersection de l'Avenue de Buckingham et de la rue McCallum, a officiellement été inauguré la semaine dernière.

Le protocole d'entente pour la gestion de cette aire canine a été adopté par la Ville de Gatineau en septembre dernier. Cette entente remet entre les mains de l'Association des propriétaires de chiens de Buckingham (APCB) la responsabilité du parc.

Plusieurs aménagements sont prévus au cours des prochaines semaines. Des arbres, des bancs, des poubelles, un coffre pour y ranger de l'équipement, des lampadaires, des supports à vélos et une pancarte indiquant les règles à suivre doivent être installés sur le terrain de 3000 pieds carrés.

Pour la présidente de l'APCB, Hélène Leduc, ce projet est une belle victoire pour les propriétaires de toutous. « Les gens l'apprécient vraiment. Plusieurs circonstances imprévisibles comme les inondations et les tornades ont fait en sorte que le dossier a été retardé. Maintenant, il y a des gens qui se portent volontaire pour effectuer des travaux au besoin. C'est beau à voir »

Le terrain situé aux abords de la caserne de pompiers est, selon l'APCB, tout désigné pour le meilleur ami de l'homme puisqu'il ne se trouve pas près d'un secteur résidentiel. Le conseiller municipal du secteur Buckingham, Martin Lajeunesse, aurait par ailleurs fait connaître son intention de relier le parc à la piste cyclable qui se trouve de l'autre côté de la rue.

« Il y a beaucoup d'éléments en jeu, dont la réduction de la vitesse de ce secteur. Au moins, on va de l'avant », précise Mme Leduc.

Cette dernière affirme que l'organisme pourrait appuyer des projets de parc à chiens dans d'autres secteurs, dont Masson-Angers, si l'intérêt des propriétaires se manifeste.

Clinique Dentaire ST-ANDRÉ-AVELLIN

J2V1610-007

DES SOINS DENTAIRES QUI RÉPONDENT À VOS BESOINS DANS VOTRE RÉGION.
819 983-2444
120, rue Principale, Bureau 4, Saint-André-Avellin
cliniquedentairesaa.com

VOTRE CHOIX #1
RE/MAX
RE/MAX VISION
Agence immobilière
Secteur de la Petite-Nation
819.428.4000

Simon Lacasse, Courtier immobilier agréé
Robert Lacasse, Courtier immobilier
Michel Modery, Courtier immobilier

Jessica Singh, Adjointe exécutive
Ginette Desjardins, Adjointe administrative

J2V1610-027

DUHAMEL 324 900$ — Prix réduit
Bord du lac Gagnon, terrain privé, 2 grandes terrasses, plage de sable, coucher de soleil, 3 chambres à coucher, superbe résidence Sia:20820357(SIMON)

MONTPELLIER 129 000$ — Nouveau
4 chambres à coucher, garage attaché, terrain plat, près des services Sia:18021718(ROBERT)

NAMUR 224 900$ — Nouveau
Jolie maison de campagne, 1,5 acre, 4 chambres à coucher, garage double isolé, 2 remises Sia:25800842(SIMON)

DUHAMEL 286 500$ — Nouveau
Chalet 4 saisons, 3 chambres à coucher, bord du lac Gagnon, clé en main, belle plage Sia:10339076(SIMON)

NAMUR 199 900$, PLUS TPS,TVQ — Nouveau
Resto au rendez-vous, 40 places intérieures et 40 places extérieures, avec logement Sia:10787717(ROBERT)

NAMUR 219 000$ — Bord de l'eau
Chalet 4 saisons, 3 chambres à coucher, clé en main, garage, lac Collard Sia:15068186(ROBERT)

THURSO 134 900$
5 chambres à coucher, privé, garage détaché, près des services Sia:20531341(SIMON)

DUHAMEL 149 900$
2 chambres à coucher, 12 acres avec un ruisseau, très privé Sia:12981836(ROBERT)

SAINT-ÉMILE-DE-SUFFOLK 324 900$ — 17 acres
Lac privé, 2 chambres à coucher, grand garage, chalet d'invité Sia:16607704(SIMON)

ST-ANDRE-AVELLIN — VENDU
2 chambres à coucher, bordé par la rivière Petite-Nation, très privé Sia:15840062(Robert)

CHÉNÉVILLE — VENDU
1 chambre à coucher, garage 16 x 24. SIA: 15943900 (Robert)

MONTPELLIER — VENDU
2 chambres à coucher, idéal pour terrain de chasse, bon pour bricoleur Sia:28750946(Robert)

CHENEVILLE — VENDU
2 chambres à coucher, près des services, garage, terrain plat SIA:10709196 (Robert)

CELLULAIRE ou TABLETTE BRISÉ?

NOUS POUVONS LE RÉPARER

Apple - Samsung - LG - Huawei - Sony - Google - et plus

90 jours de garantie

- SERVICE RAPIDE
- PIÈCES DE QUALITÉ

- ÉCRAN BRISÉ
- REMPLACEMENT DE PILE
- BOUTONS DÉFECTUEUX
- PORT DE CHARGEMENT
- ET PLUS

Console de jeu, téléviseur... nous réparons tous les appareils électroniques!

J2V1610-002

SERVICES INFORMATIQUES
ENTRETIEN ET OPTIMISATION POUR ORDINATEUR

Suppression des menaces
- Optimisation de la performance
- Nettoyage complet
- Mises à jour
- Configuration de système
- Installation de périphériques
- Support technique
- Service à domicile

UN TRAVAIL DE PROFESSIONNEL À PETIT PRIX
Technopolis
Galeries de Buckingham 819 986-2816
999 rue Dollard, Gatineau (Secteur Buckingham)

Les 300 employés de l'usine de Thurso ont quitté, vendredi dernier, sans savoir s'ils vont y remettre les pieds.

En attente d'un éventuel acheteur à Thurso

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Le ministre de l'Économie et de l'Innovation, Pierre Fitzgibbon, a annoncé un prêt de 8 millions de dollars à l'entreprise Fortress Global pour lui permettre d'instaurer des mesures de conservation des actifs pendant la fermeture temporaire de l'usine.

Cette fermeture pour une période d'au moins trois mois a eu lieu vendredi dernier. Plus de 300 employés sont ainsi mis à pied. Par voie de communiqué, l'employeur a expliqué cette décision par la chute du prix de la pâte produite à l'usine.

En septembre dernier, Québec a accordé un prêt de 5 millions $ à Fortress Global afin d'assurer le maintien de ses activités à cette usine. Avec cette seconde contribution financière, le gouvernement espère maintenant mettre en place un processus pour trouver un investisseur stratégique.

« Il est important pour le gouvernement d'intervenir maintenant afin de maximiser les chances de relance de l'usine, de maintenir des emplois et de rassurer les fournisseurs. Fortress joue un rôle déterminant dans la structure industrielle forestière en Outaouais et dans les Laurentides », a indiqué M. Fitzgibbon.

En 2010, la société Fortress Cellulose Spécialisée a acquis l'usine de pâte kraft située à Thurso. L'usine était fermée et Fortress projetait de la convertir à la production de pâte dissolvante. La construction d'une usine de cogénération de 24 mégawatts était aussi prévue.

Au cours des dernières années, le gouvernement du Québec a participé au financement de ce projet en consentant un prêt de 102 millions de dollars sur un coût total projeté de 175 millions de dollars. Le coût final du projet a toutefois atteint 300 millions de dollars.

En mai dernier, le gouvernement du Québec a accepté de modifier le décret existant afin de prolonger le moratoire sur le remboursement du prêt de 102 millions de dollars jusqu'au 31 mars 2022.

RE/MAX
OFFRE D'EMPLOI
RE/MAX
RE/MAX VISION
Agence immobilière
Centre de la Petite-Nation

**Vous êtes une personne dynamique, responsable, autonome et aimez relever les défis?
Vous faites preuve d'initiative et avez de l'entregent?
Cette annonce s'adresse à vous!**

Temps Plein
SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE

Pour effectuer diverses tâches variées et stimulantes
Décrochez un emploi agréable et valorisant sans plus tarder!
Joignez-vous à notre équipe exceptionnelle!

• Capacité d'effectuer les tâches administratives habituelles liées au secrétariat (rédaction de lettres, courriels, numérisation de documents, comptabilité de base, maîtrise de windows, etc.)

Envoyez votre C.V à l'attention de
Simon Lacasse à remaxlpn@gmail.com
ou remettez-le en personne au 41, rue Principale
à Chénéville.

J2V1610-004

La formation générale des adultes

Une solution à ma hauteur pour terminer mes études rapidement !

la Cité
Cours de jour du lundi au vendredi de 8h40 à 15h10
Cours du soir aussi disponible du lundi au mercredi
Masson-Angers - 819 281-2054

le Vallon
Cours de jour du lundi au vendredi de 8h30 à 15h30
Papineauville
819 427-6258, poste 6200

fgacscv.ca

J2V1610-013

ORDI vert

Nous avons tous les gadgets technologiques à bas prix!

89$ +taxes

Vérification et nettoyage complet
- Suppression virus/logiciels malveillants et fichiers temporaires
- Optimisation base de registre
- Vérification matériel, disque dur, mémoire, processeur, périphériques
- Protection 1 an anti-virus Kaspersky, licence 1 utilisateur

Lenovo X1 Carbon
I5-5/13.9 pouces/
180Go SSD/8Go/
Windows 10 Home
GARANTIE 2 ANS
649$ + taxes

Dell Inspiron 11-3162
2Go/32Go SATA/Intel
Graphics 1 Go
GARANTIE 2 ANS
289,99$ + taxes

Ipad air
16Go
GARANTIE 1 AN
349$ + taxes

Vente et réparation :
Ordinateur - Tablette - Cellulaire
Service technique commercial et résidentiel
Réparation des produits MacIntosh

103, rue Georges
Gatineau | 819 986-3189
boutique.ordivertgatineau.ca

Microsoft AUTHORIZED Refurbisher

J2V1610-024

La quatrième édition de La Grande marche de Papineauville se tiendra le 19 octobre.

Quatrième édition de La Grande marche de Papineauville

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Les marcheurs de la région sont invités à prendre part à la quatrième édition de La Grande marche de Papineauville, le 19 octobre, pour mettre de l'avant les saines habitudes de vie.

Appuyé par Le Grand défi Pierre Lavoie et organisé en collaboration avec la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec, cet événement gratuit réuni de plus en plus de gens à travers la province. Cette année, cette marche se tiendra simultanément dans 100 villes et municipalités québécoises. Plus de 54 000 marcheurs avaient pris part à l'événement l'an dernier.

« La municipalité est toujours intéressée à faire la promotion de l'activité physique sur son territoire. Entre 200 et 300 marcheurs se réunissent depuis trois ans. On aimerait augmenter le nombre cette année », mentionne le coordonnateur loisirs et culture à la municipalité de Papineauville, Patrick Chartrand.

Une boucle de cinq kilomètres entraînera les marcheurs dans les rues emblématiques de Papineauville. Cette année, le chroniqueur et blogueur dans plusieurs médias québécois, dont le Journal Les 2 vallées, Steve E. Fortin, animera l'événement tout en racontant pourquoi il est tombé amoureux de la région ainsi que l'importance de l'activité physique au quotidien.

Le départ se fera du parc Henri-Bourassa, situé au 277, rue Papineau. Dès 9h30, le corps de cadets 1786 Louis-Joseph-Papineau réchauffera les marcheurs. Les jeunes de Prévention C.E.S.A.R. Petite-nation prépareront et serviront une collation nutritive.

L'inscription est gratuite à l'adresse suivante : onmarche.com.

Matinée-conférence : La santé auditive

CENTRE Action Générations DES Aînés DE LA VALLÉE-DE-LA-LIÈVRE

Quand : Le mercredi 23 octobre 2019
Heure : 9h30 - Accueil | 10h à 11h30 - Conférence
Où : Au Centre communautaire de Buckingham,
181, rue Joseph, secteur Buckingham
(salle Éva Boucher)

C'est gratuit!

Conférence présentée par monsieur Charles Halluin, audioprothésiste qui exerce au sein des cliniques Lobe

Lobe
Cliniques en santé auditive et communication

Saviez-vous que plus de 10% de la population canadienne souffre de problème auditif ? De ce pourcentage, seulement 20% est diagnostiqué ou traité. Si vous désirez mieux vous informer sur ce sujet, cette conférence s'adresse à vous ! Que dois-je faire ? Dans quelle séquence ? Qui sont les organismes payeurs ? Vous recevrez toutes ces réponses ainsi que plusieurs autres informations vous seront transmises lors de la conférence.

Information et inscription :
Marie-Claude Longpré au
819 281-4343, poste 102

Merci à notre collaborateur pour cette conférence

DiabèteOutaouais
Informer Sensibiliser Prévenir

Merci à nos partenaires majeurs :

Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais Québec
Ville de Gatineau
Centraide Outaouais Nous tous, ici

J2V1610-009

Je suis CAPable d'apprendre à Lire, à Écrire et à Compter

Centre Alpha Papineau

Organisme d'alphabétisation et d'éducation populaire aux personnes de 16 ans et plus

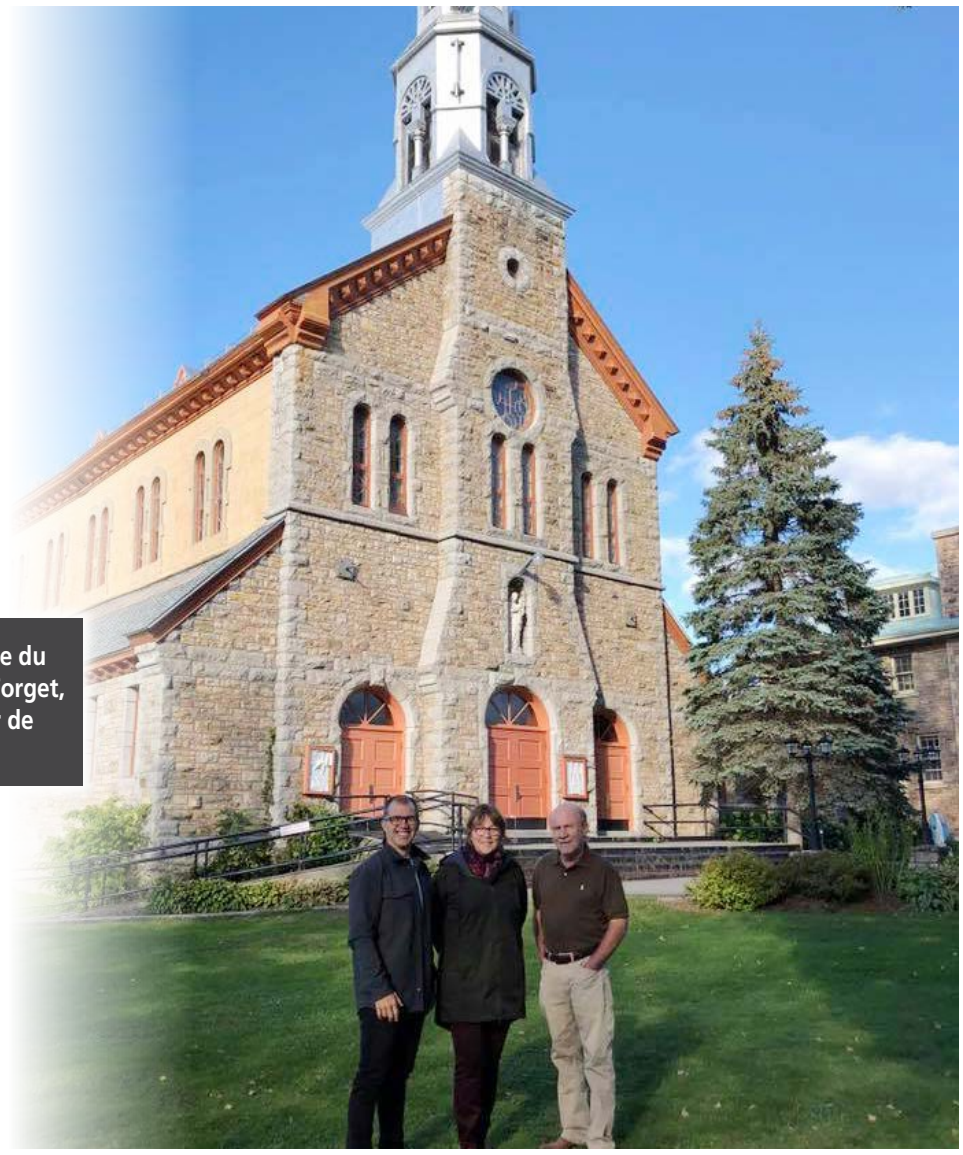
- Terminer ton niveau primaire
- Cours de français et mathématique
- Apprendre un métier semi-spécialisé
- Ateliers de stimulation avec les sacs à jouer
- Lecture de contes pour parents et enfants de 0 à 5 ans

J2V1610-019

390, Avenue de Buckingham • 819 986-7506
centrealphapapineau.org

Commission scolaire Cœur-des-Vallées
Enseignement supérieur, Recherche, Science et Technologie Québec

Le Centre d'action culturelle de la MRC de Papineau s'installera à Montebello



Le maire de Montebello, Martin Deschênes, la présidente du Centre d'action culturelle de la MRC de Papineau, Céline Forget, et le conseiller municipal et président du comité avenir de l'église, John Huneault.

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Le Centre d'action culturelle (CAC) de la MRC de Papineau a finalement arrêté son choix de relocalisation à Montebello. L'organisme culturel déménagera officiellement sur le territoire de cette municipalité en juin 2020.

Une entente de principe est survenue entre Montebello et l'organisme, confirmant ainsi le déménagement du centre culturel dans l'église Notre-Dame-de-Bonsecours. Toutefois, la municipalité s'est engagée à louer à l'organisme un espace au sous-sol de l'Hôtel de ville le temps que les travaux de réfection de l'église soient terminés.

Selon le maire Martin Deschênes, il s'agit d'une excellente nouvelle pour Montebello. « Ce projet servira non seulement à accueillir le Centre d'action culturelle, mais permettra également d'y aménager une magnifique salle de réception qui servira à différentes activités culturelles. L'intention de la municipalité est de redonner à la communauté l'accès à ce magnifique monument qui fait partie de notre patrimoine tout en conservant un espace sacré pour le culte. »

La directrice générale du CAC, Émilie Laverdière, explique que cette décision s'est prise après avoir évalué les trois propositions selon les besoins actuels et futurs. L'aspect patrimonial est l'un des éléments qui a penché en faveur de Montebello.

« S'installer dans un bâtiment patrimonial rejoint nos valeurs, notamment en réutilisant une bâtisse déjà existante et qui a une grande importance pour les citoyens de Montebello. Leur attachement est très fort. Ça permet un projet porteur et rassembleur. »

Certaines activités seront maintenues à Saint-André-Avellin, comme le Festin de livres. La configuration et l'espace de l'église de Montebello permettront au CAC l'ajout d'événements à son calendrier.

« Le Centre aimerait offrir une programmation plus régulière et professionnelle qui rejoint autant les jeunes que les adultes. »

Les candidats fédéraux réunis pour un débat

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Les six candidats de la circonscription d'Argenteuil-La Petite-Nation se sont réunis pour participer à un débat électoral organisé par le Regroupement des gens d'affaires de la Basse-Lièvre (RGABL).

À tour de rôle, ils ont pris la parole pendant dix minutes afin de se présenter et d'expliquer leurs engagements aux gens d'affaires présents pour l'occasion. Une période de questions s'est ensuite tenue où quatre thèmes ont été abordés : le transport en commun, les inondations, le rôle du gouvernement fédéral dans divers dossiers provinciaux et la gestion du système de paie Phénix.

Au sujet du transport en commun, le projet de sixième lien interprovincial dans l'est de Gatineau a été abordé. Le député libéral sortant, Stéphane Lauzon, s'est montré en faveur d'une telle réalisation. « La congestion routière que l'on vit aujourd'hui, on l'avait prédit, il y a 25 ans. »

De son côté, le candidat bloquiste Yves Destroismaisons penche plutôt sur l'augmentation de l'offre de transport en commun déjà existante avant de promettre un nouveau pont. « Quand on parle d'étalement urbain, à mon avis on augmente les gaz à effet de serre. C'est le même débat à Québec avec le troisième lien. »

La candidate verte, Marjorie Valiquette, a affirmé abonder dans le même sens que M. Destroismaisons avant de présenter son projet national de transport en commun permettant aux citoyens de voyager plus facilement et rapidement à travers le Québec.

Pour Sherwin Edwards du Parti populaire du Canada, il serait préférable de remettre ce dossier entre les mains des provinces et laisser le secteur privé investir dans un futur pont.

La candidate néodémocrate, Charlotte Boucher-Smoley, est également d'accord de bonifier l'offre de transport en commun. « Il faut aussi augmenter l'offre vélo. Il y a plusieurs choses que l'on peut faire en complément. »

Finalement, la candidate conservatrice, Marie Louis-Seize a soutenu que les conservateurs de l'Outaouais travailleront en équipe pour la réalisation d'un projet qui reliera les deux provinces.

Inondations

Les six candidats ont également été questionnés sur ce qu'ils comptaient faire pour prévenir les impacts des inondations sur les infrastructures. À ce propos, M. Lauzon a rappelé avoir pris des mesures concrètes pour aider les municipalités victimes des crues printanières.

« Nous venons d'annoncer dans notre plateforme électorale que nous allons aider financièrement les familles qui doivent être relocalisées et les municipalités qui sont touchées par la nouvelle zone. Nous allons les accompagner. »

M. Destroimaisons a mentionné qu'il fallait prendre des mesures concrètes pour l'environnement dès maintenant. « Il faut revaloriser les berges pour qu'elles puissent s'étendre et éviter d'inonder des maisons. »

Mme Valiquette veut plutôt récupérer 1 % de la TPS pour le remettre aux municipalités afin qu'elles puissent planifier les travaux d'infrastructure.

Rôle du gouvernement fédéral

Dans plusieurs secteurs, le gouvernement fédéral apporte un soutien financier aux provinces et aux territoires. Les candidats ont été interrogés sur le rôle que doit jouer le gouvernement fédéral dans les dossiers provinciaux de l'éducation et la santé.

Aux yeux de Mme Valiquette, le fédéral doit saisir les demandes des provinces, être à l'écoute et apporter un minimum de financement. Pour le Parti populaire du Canada, il est clair que les provinces doivent gérer elles-mêmes leurs dossiers.

À ce sujet, Mme Louis-Seize est sans équivoque : « Je suis allergique à l'ingérence. Je ne me mêlerai pas du provincial, oubliez-ça. »

Selon M. Lauzon, les provinces doivent respecter leurs champs de compétences, mais croit que le pacte fiscal doit être renégocié.

Système de paie Phénix

Lors des échanges courtois, les candidats ont été invités à se prononcer sur les ratés du système de paye Phénix. Le Parti vert veut tout d'abord étudier l'historique de ce dossier pour tenter de comprendre ce qui s'est produit pour ne pas reproduire les mêmes erreurs.

La Parti libéral a d'abord pointé du doigt les conservateurs pour avoir choisi le système Phénix avant de vanter ses actions durant les quatre dernières années pour répondre aux demandes des fonctionnaires.

Le NPD a pour sa part qualifié Phénix de « scandale faramineux » et a affirmé vouloir tourner la page sur ce dossier qui doit être résolu.

RE/MAX
OFFRE D'EMPLOI
RE/MAX
RE/MAX VISION
Agence immobilière
La Petite-Nation
Étudiant/Étudiante
Vous êtes une personne dynamique, responsable, autonome et aimez relever les défis? Vous faites preuve d'initiative et avez de l'entregent?
Cette annonce s'adresse à vous!
Temps partiel/Fin de semaine
Poste réceptionniste
Pour effectuer diverses tâches variées et stimulantes
Décrochez un emploi agréable et valorisant sans plus tarder!
Joignez-vous à notre équipe exceptionnelle!
• Bilinguisme un atout (français/anglais)
• Capacité d'effectuer les tâches de bureau de base (courriels, numérisation de documents, maîtrise de windows, etc.)
Envoyez votre C.V à l'attention de
Simon Lacasse à remaxlpn@gmail.com
ou remettez-le en personne au 41, rue Principale
à Chénéville.
J2V1610-003

Friperie de luxe pour femmes
Venez voir notre collection automne-hiver.
Suivez-nous sur
Boutique les 121 Trésors
BOUTIQUE LES 121 TRÉSORS
Nous acceptons les dons de vêtements pour toute la famille ainsi que tout article de mode et de déco.
Lundi au mercredi • 9h à 17h
Jeudi et vendredi • 9h à 20h
Samedi • 10h à 16h | Dimanche • Fermé
J2V1610-010
Une découverte à chacune de vos visites!
au 121, Avenue Lépine, secteur Buckingham

Chaleur Durable
Technologie de granules et de bois
Venez visiter notre salle de montre!
Caddy par PSG
GRANULES
CADDY ALTERNA II
PF09010
600 - 3,000 pi. ca.
101,000 BTUh (29.6 kW)
AUTONOM
GRANULES
Série Éco
Chaudières aux granules
APC
LES PROFESSIONNELS DU CHAUFFAGE D'APPOINT
J2V1610-016
3, rue Principale, suite 80 Saint-André-Avellin
819 983-6555 | chaleurdurable.com

La musique classique en vedette à Duhamel

Le Duo Milot-Tétreault sera de passage à La Fabrique de Duhamel, le 20 octobre à 14h.

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Les Concerts Duhamellois sont de retour cet automne, cette fois-ci avec le Duo Milot-Tétreault qui charmera le public de l'église de la municipalité, le 20 octobre, dès 14h.

Unis sur scène et dans la vie, Valérie Milot et Stéphane Tétreault partagent un parcours artistique similaire. Tous deux *Révélation Radio-Canada et Découverte de l'année aux Prix Opus*, ils ont également été nommés « Soliste en résidence » de l'Orchestre métropolitain de Montréal sous la direction du Maestro Yannick Nézet-Séguin. Sur scène, les deux complices ont développé une symbiose palpable où musicalité et virtuosité s'expriment naturellement.

Valérie joue l'une des treize harpes «Apollonia» de Salvi dans le monde. Harpiste depuis l'âge de dix ans, elle compte sept disques à son actif. De son côté, Stéphane joue sur le violoncelle Stradivarius « Countess of Stainlein, Ex-Paganini » de 1707, qui lui est prêté par Sophie Desmarais. Ses trois albums ont tous reçu des nominations dans la catégorie *Album classique de l'année* au Gala de l'ADISQ.

Les deux musiciens proposeront au public de Duhamel un répertoire passant par Franz Peter Schubert, Frédéric Chopin, Camille Saint-Saëns, Gabriel Fauré, Arvo Pärt et plusieurs autres génies de la musique classique.

Pour la coordonnatrice en loisirs, culture et tourisme de la municipalité de Duhamel, Martine Caron, c'est tout un honneur de recevoir ce duo de musiciens hors pair. « Stéphane Tétreault est déjà venu à Duhamel. L'acoustique de l'église est selon lui exceptionnelle. Les deux ont une feuille de route assez impressionnante. »

Les billets sont en vente au coût de 30 $ à la bibliothèque et à la mairie de Duhamel ou en ligne au lepointdevente.com

OFFRES À NE PAS MANQUER
du Dr Patrick Rondeau, chiropraticien

Qu'on en commun le sac à dos et la scoliose?

Découvrez la réponse lors d'une conférence du Dr Patrick Rondeau, chiropraticien le 23 octobre à 19h

Dr Patrick Rondeau
Chiropraticien

En assistant à cette conférence, obtenez l'examen SANS FRAIS* pour vos enfants
(Valeur de 140$)

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT, LES PLACES SONT LIMITÉES!

VOUS SOUFFREZ DE :
- Maux de dos/maux de cou
- Douleurs dans les jambes/sciatique
- Maux de tête/céphalées
- Engourdissements dans les main/pieds

Bénéficiez d'un examen complet* pour 10$ en assistant à la conférence
(Valeur de 170$)

*Inclus examen chiropratique, neurologique, orthopédique et radiographies au besoin.

642, Avenue de Buckingham, Gatineau
819 986-5252

J2V1610-001

CONFÉRENCE DE MARTIN BERGERON

QUAND L'INVISIBLE PREND VIE

BUCKINGHAM
Dimanche 27 octobre
à 14 h 00

Café des artistes
408, av. de Buckingham

Entrée : 5 $
Renseignements :
819 772-0677
1 866 428-7001 (sans frais)
info@graal.ca

Le récit d'un voyage intérieur et d'expériences de vie basées sur la découverte de l'œuvre « Dans la Lumière de la Vérité – Message du Graal ».

Publications du Graal

messagedugraal.org

J2V1610-011

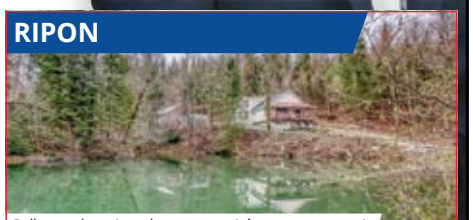
Loto
Fondation
Fondation
Santé
de Papineau
17 000 $
en prix à gagner!
GRAND PRIX DE
10 000 $
Seulement
500 billets disponibles
2019
1 prix de
10 000$
2 prix de
2 500$
2 prix de
1 000$
Tirage le 13 décembre 2019
100$ le billet
Billets en vente
à la boutiqe de la Fondation
ou en ligne au
www.fondationsantedepapineau.ca
J2V1610-017

Frédéric Synnett
Courtier immobilier résidentiel

RE/MAX DIRECT

DANS LA **PETITE-NATION** APPELEZ
UN COURTIER D'ICI

RIPON



Belle grande maison de campagne 2 étages sur un terrain de plus de 2 acres avec un étang! 2 CàC et possibilité d'une 3e. 28428019 **199 900 $**

MONTPELLIER **NOUVEAU PRIX**

2 CàC au RDC, 2 s. de bains complètes et s-sol entièrement aménagé + possibilité de 2 CàC. Belle grande cour arrière pour un garage, une piscine... 17890227 **179 900 $**

FASSETT **NOUVEAU PRIX**

Au bord de la rivière des Outaouais, offrant une vue panoramique, sur un grand terrain de plus de 95 000 pi.ca. 5 CàC, 2 s. de bains. 18163527 **324 900 $**

MONTPELLIER

Profitez d'un bord de l'eau de 80 pieds. 3 CàC, garage de 16x24, S-sol pleine hauteur que vous pourrez aménager à votre goût. 28576039 **189 000 $**

RIPON

2 CàC, 2 s. de bains. Grand garage chauffé, double largeur de 40' x 36'. Vue panoramique sur les montagnes; 19126388 **337 400 $**

MONTPELLIER

4 saisons, bungalow aire ouverte avec garage de 24 x 26 attaché nécessitant un peu d'amour. 20330406 **79 900 $**

APPELEZ-MOI ET VENDONS VOTRE PROPRIÉTÉ !
819 635-7993
FRED A VENDU .COM
J2V1610-012

La municipalité de Plaisance a été fortement touchée par les inondations du printemps dernier.
Photo : Guillaume Gendreau-Lefèvre.

Les citoyens de la Petite-Nation questionnés sur les inondations

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

L'Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite-Nation et Saumon (OBV RPNS) a lancé un sondage s'adressant aux citoyens qui résident à cinq kilomètres ou moins de la rivière Petite Nation dans le but de documenter la perception des risques liés aux inondations dans un contexte de changements climatiques

Les résidents pourront s'exprimer sur l'accessibilité de la documentation au sujet des zones inondables et les programmes d'aide mis à leur disposition en cas de sinistre, sur leur confiance envers les différents organismes et les paliers de gouvernements pour gérer les risques associés aux inondations et les mesures d'adaptation face aux changements climatiques.

Avec les données récoltées, l'OBV RPNS souhaite dresser un portrait fidèle de la situation. Cette démarche s'inscrit dans un projet d'évaluation des risques d'inondation de la rivière Petite Nation et de développement des plans de gestion durable des eaux pluviales en collaboration avec les municipalités.

« Si la population répond en assez grand nombre, ce sondage sur la perception citoyenne sera un excellent outil pour orienter les prochaines actions nécessaires et rendre la communauté de la Petite-Nation plus résiliente aux événements météorologiques extrêmes liés aux changements climatiques, comme les inondations du printemps dernier », a indiqué par voie de communiqué la directrice générale par intérim de l'OBV RPNS, Alexia Cloutier.

Pour inciter les citoyens à participer en grand nombre au sondage, l'organisme procédera le 31 octobre à un tirage d'un certificat-cadeau d'une valeur de 200 $ valide à la Société des établissements de plein air au Québec (SÉPAQ).

Le sondage est disponible jusqu'au 25 octobre à l'adresse suivante : www.rpns.ca/inondations.

CENTRE NATIONAL DE FORMATION EN TRAITEMENT DE L'EAU

DEP : Conduite de procédés de traitement de l'eau

Début : 8 janvier 2020

PGL Centre de formation professionnelle Paul-Gérin-Lajoie

pgl.cstrois-lacs.qc.ca
Téléphone : 514 477-7020, poste 5325

J2V1610-008

INSCRIPTION EN LIGNE : WWW.SRAFP.COM

Centre Paul-Gérin-Lajoie
400, avenue Saint-Charles, Vaudreuil-Dorion

COMMISSION SCOLAIRE DES TROIS-LACS

Suivez-nous sur facebook

GARAGE JC WHISSELL

Dépêchez-vous à prendre votre rendez-vous!

2 RAISONS :

- La loi est maintenant changée concernant la date limite pour la pose de vos pneus d'hiver qui est maintenant le 1er décembre non le 15.
- Avec la rareté de la main d'oeuvre, assurez-vous d'avoir votre place chez votre garagiste.

On pense au changement de pneus,
mais avez-vous pensé à l'entretien de vos freins?

Changement d'huile ***à partir de 39,95$***

En optant pour le Garage JC Whissell,
c'est aussi obtenir une ***inspection en 25 points*** de votre véhicule

- ☑ VÉRIFICATION DES BOYAUX
- ☑ FREINS
- ☑ DIRECTION
- ☑ LIQUIDES
- ☑ COURROIES
- ☑ SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT
- ☑ ET PLUS!

AUTO SELECT

Membre depuis 1994, vous bénéficiez de :

GARANTIES SUR LES PIÈCES INSTALLÉES*
S'il advenait une défectuosité de la pièce

GARANTIES À VIE LIMITÉES*
Sur certaines pièces de freins,
de suspension, de direction et d'échappement

GARANTIE SUR LA MAIN-D'ŒUVRE*
Sur certaines pièces défectueuses
qui peut atteindre jusqu'à
36 mois / 60 000 km suivant la date de la facturation.

*Détails en succursale.

Commandez vos pneus et obtenez jusqu'à 100$* de remise!

BFGoodrich Pneus · MICHELIN · BRIDGESTONE · nokian TYRES · DUNLOP · GOODYEAR · PIRELLI · HANKOOK · TOYO TIRES · YOKOHAMA · UNIROYAL

*Consultez l'offre du fabricant du calendrier 2018 promotion automne-hiver pour connaître votre remise. Détails en magasin.

Nous sommes fiers de vous servir!

Robert Louis-Seize et Jean-Claude Whissell

195, rue Principale, Saint-André-Avellin
819 983-1447 · garagejcwhissell@hotmail.com

JZV1610-036

JOURNAL LES 2 VALLÉES
Petite-Nation et Lièvre

Oh les moteurs

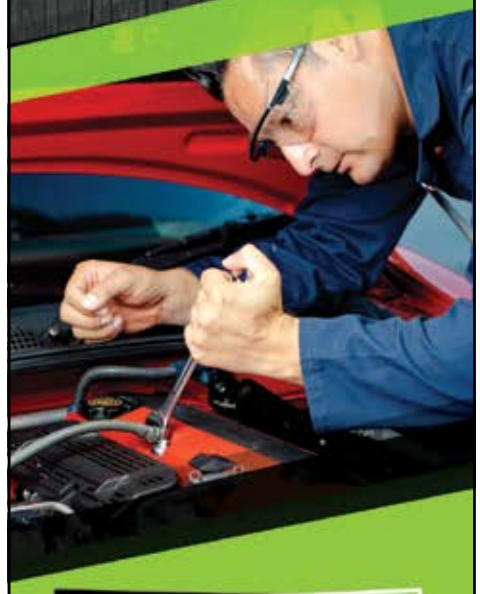
Oh les moteurs

Mercredi 16 octobre 2019
journalles2vallees.ca

Il est temps de préparer votre véhicule pour la période hivernale!

MACHINERIE CM
Achat et vente de machinerie agricole et industrielle
Claude Ménard
819 981-1580
273, rue Principale, Plaisance
machineriecm.com
claude.menard2015@gmail.com
I2V0910-CA002

IMAGINE-TOI ... MÉCANICIENNE OU MÉCANICIEN
• Tu es passionné par la mécanique et tu veux entretenir et réparer différents types de véhicules automobiles ?
• Tu désires travailler dans un garage ou un concessionnaire d'automobiles ?
INSCRIS-TOI MAINTENANT EN MÉCANIQUE AUTOMOBILE !
DATE DE DÉBUT : 13 JANVIER 2020



PROGRAMME OFFERT EN ALTERNANCE TRAVAIL-ÉTUDES
INSCRIS-TOI MAINTENANT !
Relais de la Lièvre-Seigneurie
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE
Pavillon Seigneurie
378-B, rue Papineau
Papineauville (Québec) JOV 1RO
819 427-6258, poste ##4500
cfprelaislievreseigneurie.com
V0910-CA015

GRANDE OUVERTURE
de notre succursale de Gatineau
SME
SUPER MOTO ÉLECTRIQUE
On vous simplifie la vie!!
Trottinette électrique
Rég. 699$
Spécial 649$
incluant en boni casque d'une valeur de 46$

Bicyclette électrique
Vélec Modèle City
Rég. 2 299$
Spécial 2 149$
incluant accessoires d'une valeur de 215$

Plusieurs autres offres en magasin!
Offres valide jusqu'au 31 octobre 2019
1736, Boul Maloney Est, Gatineau • 117, rue Principale, Saint-André-Avellin
Sans frais 1-888 647-0748 • supermoto.ca • 819 516-0748
I2V0910-CA007

JOURNAL LES 2 VALLÉES Petite-Nation et Lièvre

Oh les moteurs

YOKOHAMA

JUSQU'À 90$ DE RABAIS
SUR CERTAINS PNEUS YOKOHAMA

PRENEZ RENDEZ-VOUS MAINTENANT!

ENTREPOSAGE DE PNEUS DISPONIBLE!

PNEUS DANIEL

92, chemin Montpellier, Ripon
819 983-6472

NOUVEAU FINANCEMENT DISPONIBLE

www.pneusdaniel.com

J2V0910-CA019

Préparer sa voiture pour l'hiver

Le climat rigoureux propre aux hivers québécois requiert un entretien minutieux des véhicules, qui doivent être dotés d'accessoires conçus sur mesure pour la saison froide. Tour d'horizon des points essentiels à ne pas négliger en saison hivernale.

Mon auto, j'en prends soin

SERVICE COMPLET
POUR TOUTES LES MARQUES

DIAGNOSTIC
PROBLÈMES ÉLECTRIQUES

SYSTÈME ABS

AIR CLIMATISÉ

COUSSINS GONFLABLES

Un service hors pair

Jason Favreau, technicien 18 ans d'expérience, Henri Lauriault, propriétaire technicien 47 ans d'expérience et Jonathan Wolfe, technicien 10 ans d'expérience

Vente de pneus Prestige
Plus de 25 ans en affaires!

921, Boul. Maloney Est à Gatineau | 819 669-8637

J2V0910-CA012

JOURNAL LES 2 VALLÉES Petite-Nation et Lièvre

Oh les moteurs

Les indispensables pneus d'hiver

Il va sans dire qu'une conduite hivernale sécuritaire passe par des pneus d'hiver parfaitement adaptés à vos besoins. N'hésitez pas à les installer dès que le mercure oscille autour de 7 degrés Celsius pendant quelques jours consécutifs. La gomme qui compose les pneus d'hiver est mieux adaptée aux froides températures, tout comme les rainures plus profondes de leur semelle. Votre conduite sur neige et sur glace en sera grandement facilitée.

Entretien auto: une inspection minutieuse

Préparer son auto pour la saison hivernale exige d'abord un examen attentif de ses différentes composantes. Inspectez les courroies et les boyaux pour déceler tout renflement, fissure ou fuite susceptible d'être aggravé par les écarts de température. Les phares de votre véhicule ont subi les aléas du temps? Sachez que de nombreux garagistes offrent un service de polissage. Le chauffe-moteur doit aussi être examiné à l'aide d'un appareil conçu à cet effet. Son fil et sa prise d'alimentation électrique doivent être exempts de toute fissure. Si vous avez le moindre doute ou que l'inspection de votre véhicule vous intimide, faites-le examiner par un professionnel.

Prêt pour la saison hivernale?

Il est important de veiller à ce que l'alternateur de votre voiture soit en bon état, tout comme sa batterie, car les circuits électriques seront plus sollicités au cours de l'hiver. Que vous conduisiez en ville ou en campagne, offrez-vous une trousse d'urgence que vous conserverez dans le coffre de votre voiture. En cas de pépin, vous disposerez du matériel de base pour vous tirer d'affaire.

Des accessoires essentiels pour l'hiver

Pluie verglaçante, neige, grêle: la saison froide nous réserve souvent un cocktail météo explosif qu'il vaut mieux contrer avec des accessoires conçus sur mesure pour les conditions extrêmes. Tout d'abord, munissez-vous d'un balai à neige efficace qui pourra déloger facilement les plaques de glace de votre pare-brise. Offrez-vous également des tapis d'hiver avec de larges rainures conçues pour contenir les inévitables dégoulinements. Veillez à remplacer les lames des essuie-glaces de votre véhicule dès qu'elles affichent des signes d'usure qui nuisent à leur efficacité. Optez pour un liquide lave-glace conçu pour les températures hivernales, sans quoi il pourrait geler et endommager les conduites.

Propriétaire d'une voiture électrique?

Le froid a un impact considérable sur l'autonomie des batteries des voitures électriques, d'où l'importance de réduire l'utilisation d'énergie, notamment en baissant le chauffage de quelques degrés et en installant des ampoules à faible consommation d'énergie dans les phares. Si possible, garez votre véhicule à l'intérieur et laissez-le branché, et ce, même lorsque la charge est terminée. Finalement, gardez en tête que la charge de votre batterie sera plus longue en hiver, alors mieux vaut prévoir suffisamment de temps pour lui permettre de faire le plein d'énergie.

Texte provenant de CAA Québec

Garage Laliberté Plaisance
À votre service depuis 1976

OFFRE D'ENTRETIEN* AUTOMNE – HIVER
• Lubrification, huile et filtre
• Inspection visuelle multipoint complète
• Permutation des pneus

Courez la chance de gagner un des 75 lots de deux paires d'écouteurs sans fil SoundSport de Bose®
L'offre prend fin le 29 février 2020 * Plus d'information en atelier.

J2V0910-CA009

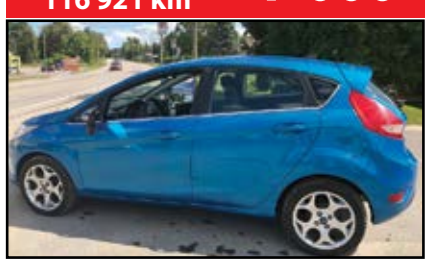
NAPA AUTOPRO
51, rue St-Isidore, Plaisance
819 427-5739
garagerlaliberte@videotron.ca
24 MOIS 40 000 KM NAPA

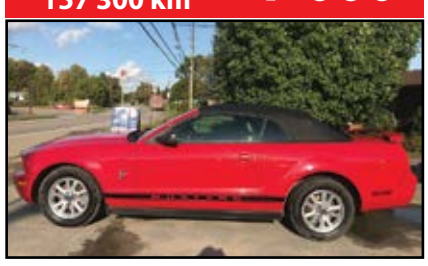
auto SANS LIMITE .com
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
Achat • Vente
Échange et location de véhicules
Financement régulier, deuxième, troisième et quatrième chances disponibles
147, Papineau, Papineauville
819 427-9546

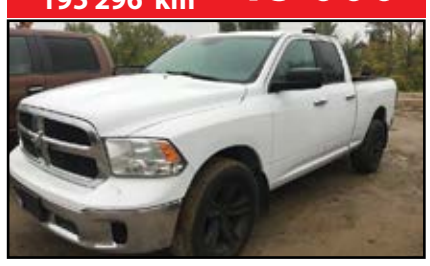
Traitement antirouille Otoprotec
OTOPROTEC

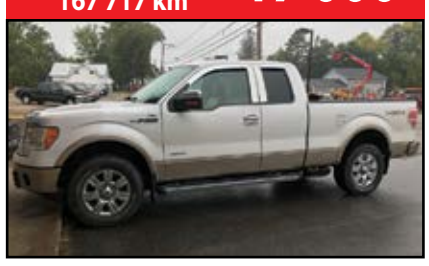
Membre AMVOQ
AMVOQ Association des marchands de véhicules d'occasion du Québec

Garantie prolongée --Gestion PEC

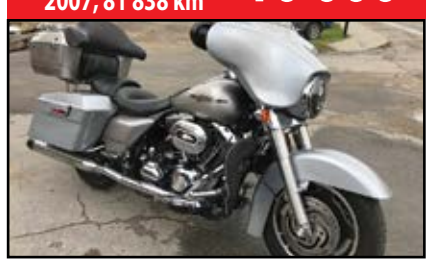
Ford Fiesta 2012 116 921 km 7 000$


Mustang 2006 157 300 km 7 000$


Dodge Ram 2014 195 296 km 15 000$


Ford F-150 Lariat 2011 167 717 km 17 000$


Bateau Maxum 1999 23 pieds 17 000$

Harley Davidson FLHX 2007, 81 838 km 10 000$


J2V0910-CA014

JOURNAL LES 2 VALLÉES Petite-Nation et Lièvre

Oh les moteurs

Pare-brise cassé : réparer ou remplacer?

Aucun conducteur n'est à l'abri des dommages que l'impact d'une roche ou d'un débris de la route peut causer au pare-brise de son véhicule. Contrairement à ce qu'on pourrait croire, l'incident n'est pas à prendre à la légère et requiert souvent une réparation. Voici pourquoi.

Le pare-brise occupe 70% de l'habitacle d'un véhicule, d'où l'importance d'en prendre le plus grand soin. Conçu pour résister à 180 kg de pression par centimètre carré, il a pour fonction principale de protéger les passagers et aussi de permettre aux coussins gonflables d'effectuer correctement leurs tâches de protection des occupants. Un simple éclat de verre peut se transformer en fissure transversale et nécessiter un remplacement s'il n'est pas réparé rapidement.

Pare-brise: réparer ou remplacer?

Comment savoir si vous devrez opter pour le remplacement ou la réparation du pare-brise cassé de votre véhicule? Tout d'abord, il est impératif d'évaluer la brèche, la fissure ou l'éclat de verre qui se trouve sur votre pare-brise. Sa circonférence est-elle plus grande que celle d'une pièce d'un dollar? La fissure se trouve-t-elle dans la bande de céramique ou à moins de 3 cm de la bordure visible du pare-brise? Est-elle située dans le champ de vision du conducteur? A-t-elle traversé la couche extérieure du verre?

Si vous répondez positivement à l'une de ces questions, il est probable qu'un remplacement du pare-brise soit nécessaire. Après avoir évalué la gravité de l'impact, vous serez en mesure de déterminer si une simple réparation fera l'affaire. Le cas échéant, ne tardez pas: une brèche non réparée risque fort de se transformer en fissure nécessitant le remplacement du pare-brise. La réparation est une opération simple et abordable qui peut prolonger la durée de vie des vitres de votre véhicule.

La réparation d'un pare-brise: une procédure simple

La réparation d'un pare-brise s'effectue rapidement et requiert moins d'une heure de travail. Vous manquez de temps? Certains détaillants proposent les services d'une équipe mobile qui peut se rendre à votre domicile ou sur votre lieu de travail pour y réparer votre pare-brise. Le spécialiste commencera par nettoyer la vitre pour y enlever les éclats de verre et préparer adéquatement la surface. Il retirera ensuite l'air se trouvant dans la brèche afin de pouvoir y injecter une résine liquide transparente qui viendra « combler » la fissure. Finalement, il polira le tout une fois la résine séchée. La fissure deviendra presque invisible, mais le pare-brise sera toujours légèrement plus fragile qu'une vitre n'ayant jamais connu d'impact. Le prix d'une telle opération peut varier selon la nature des dommages, mais il est assurément moins élevé que les frais requis pour remplacer un pare-brise.

Le prix? Une question d'assurance!

Si votre police d'assurance inclut une garantie, tous les risques sauf collision ou renversement, ce qui est fréquemment le cas, vous n'aurez aucune franchise à payer pour la réparation du pare-brise de votre véhicule. De plus, la réparation d'un pare-brise (de type « éclat réparable à la résine ») n'a pas d'incidence sur les primes d'assurance et n'aura aucun effet négatif sur votre dossier. Dans le cas d'un remplacement de pare-brise, qui s'avère beaucoup plus onéreux, une franchise est généralement exigée, d'où l'importance de ne pas repousser les petites réparations à plus tard pour éviter de se retrouver avec un pare-brise fissuré. Ici, la prévention a bien meilleur coût!

Texte provenant de CAA Québec

JOURNAL LES 2 VALLÉES Petite-Nation et Lièvre

Oh les moteurs

Conduire sur des routes glacées : un art à maîtriser

La conduite en hiver comporte de nombreux défis, surtout quand la neige, la pluie et le verglas se mettent de la partie. Voici quelques conseils pratiques pour garder le contrôle de votre véhicule sur des routes rendues glissantes par la neige, la gadoue ou la glace.

Conduite en hiver: soyez bien préparé!

Déglacer et déneiger adéquatement votre véhicule est la première chose à faire pour vous assurer d'une conduite sécuritaire et d'une bonne visibilité sur les routes. Au moment de choisir vos pneus d'hiver, optez pour un modèle adapté à votre conduite et aux conditions routières avec lesquelles vous devez composer.

Par temps froid, assurez-vous de disposer d'une trousse d'urgence hivernale qui contiendra tout le nécessaire pour vous débrouiller en cas de pépin. Si vous avez fréquemment à emprunter des routes glacées, peut-être devriez-vous envisager l'achat de pneus à crampons qui sont d'une efficacité reconnue pour la conduite sur les routes glissante. Même si votre véhicule possède quatre roues motrices, rappelez-vous que si ce système est conçu pour détecter et contrer rapidement les pertes d'adhérence lors d'une accélération mais il ne met pas pour autant le véhicule à l'abri d'un éventuel dérapage et il ne le fait surtout pas freiner plus vite!

Routes glissantes: évitez la conduite dangereuse et jouez de prudence!

• RALENTISSEZ

Ajustez votre vitesse aux conditions routières hivernales. Conduire à une vitesse modérée réduira considérablement votre distance de freinage, en plus de vous donner quelques secondes supplémentaires pour réagir en cas de problème. Rappelez-vous que si les systèmes de freins antiblocage (ABS) aident à maintenir la trajectoire, ils allongent toutefois la distance de freinage.

• PENSEZ AUX AUTRES

On n'est jamais seul sur la route, d'où l'importance de se donner l'espace nécessaire pour pouvoir anticiper les éventuelles manœuvres des autres conducteurs. En maintenant une distance sécuritaire avec le véhicule qui vous précède, vous pourrez ralentir ou modifier votre trajectoire au besoin. En hiver, comptez de 3 à 6 secondes entre le moment où le véhicule qui vous précède passe devant un point donné (par exemple, un panneau de signalisation) et celui où vous y passez à votre tour.

• CONCENTREZ-VOUS SUR LA ROUTE

Une route glissante requiert une attention de tous les instants. Évitez de parler au téléphone mains-libres ou d'entretenir une conversation avec vos passagers et éteignez la radio. Vous pourrez ainsi mieux vous concentrer sur la route.

En cas de dérapage sur le verglas

Vous sentez que votre voiture perd de l'adhérence? Évitez de paniquer, relâchez doucement l'accélérateur et guidez votre véhicule avec des gestes posés. Si la voiture dérape, ne faites aucun mouvement brusque, ni avec le volant, ni avec les freins. La règle d'or en cas de perte de maîtrise: regardez où vous souhaitez diriger votre véhicule plutôt que les obstacles que vous tentez d'éviter. Si vous perdez le contrôle, essayez d'éviter la trajectoire des autres véhicules en vous dirigeant vers l'accotement afin d'éviter une collision, sans pour autant vous retrouver dans un fossé.

Attention à la glace noire!

La chaussée vous semble dégagée? Méfiez-vous de la glace noire, dont une mince couche peut suffire à faire déraper votre véhicule. Si les roues avant « passent tout droit », évitez de freiner à fond, relâchez doucement l'accélérateur, maintenez les roues braquées et réappuyez légèrement sur l'accélérateur. Si les roues arrière glissent sur le côté, contrebraquez en maintenant une légère pression sur l'accélérateur, puis accentuez cette pression une fois la voiture redressée. Ne posez aucun geste brusque qui pourrait vous faire perdre le contrôle.

Le régulateur de vitesse: à éviter sur route glacée!

Votre véhicule est doté d'un régulateur de vitesse? Assurez-vous de le désengager avant de conduire sur une route glissante. En cas de dérapage, ce dispositif, conçu pour maintenir une vitesse régulière, empêchera le véhicule de ralentir, ce qui risque d'aggraver la situation.

Texte CAA Québec

Carriere & Poirier Equipment
5024 County Road 17, Alfred ON • 1-855-522-6311
carrierepoirier.com • mpoirier@carrierepoirier.com

Kubota J2V0910-062

J2V0910-CA001

JOURNAL LES 2 VALLÉES Petite-Nation et Lièvre

Oh les moteurs

Des mécaniciens à la fine pointe de la technologie à Papineauville

Le papier est en voie de disparition dans les classes de mécanique automobile du Centre de formation professionnelle Relais de la Lièvre-Seigneurie.

Les futurs mécaniciens formés dans les locaux de Papineauville sont entrés dans une nouvelle ère technologique. En effet, ils sont tous équipés de tablettes pour suivre leur formation les menant vers le marché du travail.

Un des enseignants en mécanique automobile de ce Centre de formation, Jason Smith, a consacré plusieurs heures, depuis quatre ans, afin d'implanter cette classe qu'il qualifie « d'hybride ».

Il se dit fier d'offrir à ces futurs diplômés une formation tournée vers l'avenir. « Nous avons été les premiers en mécanique automobile en Outaouais à prendre ce virage technologique important, explique-t-il. Nos élèves ont accès à leur matériel pédagogique sur le portail de l'établissement scolaire. Ils peuvent participer à des exercices en regardant directement sur leurs tablettes toutes les informations techniques. »

Les appareils technologiques prennent une place de plus en plus importante au sein des l'industrie automobile. Les entreprises équipent leurs employés, surtout avec l'arrivée de l'électronique dans les bolides. Selon M. Smith, il est loin le temps ou la mécanique rimait seulement avec graisse et boulons.

« Nous devons absolument s'adapter à la nouvelle réalité, soutient-il. En mécanique automobile, nous avons parfois des jeunes avec différents troubles d'apprentissage. Nous croyons que de les équiper technologiquement leur facilitera la tâche. Le tout améliorera aussi l'interaction en classe puisque les élèves peuvent utiliser leur appareil pour écrire directement au tableau. Plus besoin d'être en avant des autres pour participer. »

Il est encore possible de s'inscrire en mécanique automobile. Ce cours est offert à Papineauville. Toutes les informations au cfprelaislievreseigneurie.com.

Un seul endroit : 827, route 148, Thurso

JOURNAL LES 2 VALLÉES Petite-Nation et Lièvre

Oh les moteurs

Antirouille et autres solutions pour prévenir la rouille sur votre auto

Vous comptez prendre la situation en main pour protéger votre véhicule? Sage idée. Il existe des moyens tout simples pour prévenir les dégâts et, quand le mal est fait, les réparer. Suivez le guide!

Qu'est-ce qui provoque la corrosion?

À l'hiver, les petits cailloux (gravillons) des routes ricochent sur les véhicules, et le sel employé comme abrasif s'y incruste. Ce « combo » crée des conditions idéales pour la rouille; aussitôt que le métal est mis à nu, le processus d'oxydation commence! Cet assaut finit à la longue par écourter la durée de vie utile du véhicule et réduit sa valeur de beaucoup.

Par ailleurs, il ne faut pas espérer de solution du côté de la garantie: pour ce type de rouille, les constructeurs n'en offrent aucune, puisque le problème ne provient pas d'un vice de fabrication.

Comment prévenir la rouille sur votre voiture

1. Faites appliquer un traitement antirouille– Le traitement ne peut rien contre les gravillons, mais il protège votre auto contre les ravages du sel. C'est un investissement qui rapporte lorsqu'on veut la conserver longtemps. Les coûts de ces traitements varient dépendamment du type: traitement antirouille permanent, à l'huile liquide, à l'huile semi-solide ou à la graisse.
2. Appliquez un scellant protecteur– Il scelle les imperfections de la peinture et bouche les petits trous causés par les impacts. Il empêche ainsi la rouille de s'installer, tout en protégeant votre véhicule contre la saleté et la décoloration due aux UV. D'une durée de 6 à 8 mois, le scellant est beaucoup plus efficace que la cire, car celle-ci reste seulement en surface.
3. Ralentissez– Vous réduirez alors les impacts des abrasifs sur la carrosserie et les pare-brise. En prime, vous économiserez sur l'essence!
4. Gardez vos distances– Si vous suivez les véhicules précédents de moins près, vous « récolterez » moins d'éclaboussures.
5. Installez des garde-boue– Ces accessoires peu coûteux empêchent les projections de la route d'abîmer les bas de caisse de votre voiture.
6. Lavez votre voiture souvent (si la température le permet) – Vous la débarrasserez ainsi du sel et des saletés. Les endroits comme le contour des ailes doivent être lavés à grands jets d'eau.
7. Faites poser une bande en plastique transparent aux endroits stratégiques– Cette bande peut toutefois jaunir avec le temps, ce qui n'est pas souhaitable avec des couleurs claires. Il faut alors changer la bande plus fréquemment. Ce travail doit être laissé à des spécialistes qui sauront enlever la bande sans abîmer la peinture.
8. Munissez-vous au besoin d'un protège-calandre– Il préserve l'avant du capot des assauts des gravillons sur la voiture (qui peuvent créer de l'écaillement).

Toutefois, du sable, du sel ou de la poussière peuvent s'infiltrer entre le protège-calandre et la peinture, ce qui peut égratigner ou ternir celle-ci. On évite ce désagrément en lavant le protège-calandre (en plus de la voiture) une à deux fois par mois, surtout en hiver.

Texte provenant de CAA Québec

MÉCANIQUE
CHRISTIAN LECLAIR
819 427-5309

MAINTENANT DANS
NOS NOUVEAUX LOCAUX
1017, route 321 SUD
À PAPINEAUVILLE
près de l'autoroute 50

NOUS EMBAUCHONS!
2 POSTES DE
MÉCANICIENS
DISPONIBLES
819 427-5309
J2V0910-CA013

Garage
AUTO-RENOV
Paul Bourgeois

- Soudure aluminium, bronze et plastique
- Redressements de châssis
- Débosselage et peinture
- Réclamation d'assurance
- Voiture de courtoisie

CENTRE DE DÉBOSSELAGE

ColorPlus
CENTRE DE COLLISION

180, Principale,
St-André-Avelin
819 983-2464
819 981-1126
auto-renov.colorplus@hotmail.com
J2V0910-CA003

JOURNAL LES 2 VALLÉES Petite-Nation et Lièvre

Oh les moteurs

NAPA

OFFRES D'EXPERTS

Offres valides jusqu'au 30 octobre 2019. Détails en magasin.

GONFLER À BLOC!

Lit de mécanicien
51.99$
USE 70008

35% de rabais

Siège de mécanicien
49.99$
UR 70034

35% de rabais

Lampes de poche
de 10 à 35% de rabais

Gilets de circulation détachables
16.99$
35% de rabais

Disponibles en différentes couleurs

LAT 022-TV1-L/X
LAT 022-TV1S-XX/XXX
LAT 022-TV1BK-L/X
LAT 022-TV1BK-2X/3X
LAT 022-TV2-S/M
LAT 022-TV2-L/X
LAT 022-TV2-XX/XXX

NOUVELLE GAMME DE Milwaukee

DISPONIBLE CHEZ NAPA!

PRÊT POUR L'HIVER?

Dégivreur liquide lave-glace NAPA -45C
3,78l
3.99$* ch.
RCO49345

JUSQU'À 30% DE RABAIS SUR LES BALAIS À NEIGE!

Huiles à moteur Napa

20 À 40% DE RABAIS

10% DE RABAIS

Sur les génératrices BE

Sel Déglaçant SAFE-T-SALT
10kg
WND5021

Survolteurs Booster PAC 12V
ES5000
ES2500

35% DE RABAIS

Câbles d'appoint Ultra Pro

15 À 35% DE RABAIS

Sur gants en tout genre

Pensez à vos essuie-glaces!

Tous les détails en magasin. Les photos sont à titre de suggestion seulement et peuvent différer des produits en magasin.

Et encore plus de spéciaux sur

NAPA PIÈCES PICHÉ
Gatineau (secteur Masson)
925, ch. de Masson
819 986-7805

NAPA PIÈCES DAN PRUDHOMME
Papineauville
359, rue Papineau
819 427-6256

napacanada.com

J2V0910-CA010